

公听会总结

为历史所犯的的错误向卑诗省华人道歉咨询公听会
卑诗省列治文市

2014年1月27日星期一晚上7:00-9:00

President's Ballroom, Radisson Hotel

Vancouver Airport 8181 Cambie Rd, Richmond, BC



带领：屈洁冰议员, 国际贸易厅厅长兼管亚太策略和多元文化

主持：周潘坤玲和 Ricky Li

会议主导者：邵威

出席人数：大约300人

会议议程

1. 周潘坤玲和 Ricky Li 一致欢迎及开场白
2. 屈洁冰厅长一致开场白
3. 周潘坤玲和 Ricky Li 介绍公听会流程
4. 邵威一主导过程
5. 社区成员意见和建议
6. 周潘坤玲和 Ricky Li 致结束语

社区成员

Alex Wong

列治文华人文化协会主席

王先生向列席代表、与会省议会议员和屈厅长长问好；自我介绍说他是1988年从香港移民到加拿大。他觉得新移民对过去一无所知。他对怎么道歉表达了个人的看法，过去发生的事情是没办法抹掉，但我们不能固步自封，要开拓进取，人们需要通过教育了解过去发生的事情，政府应该把这些历史载入小学教科书里，或者可能的话安排他们参观华人博物馆。他说为一世纪前的横行逆施找恰当的词语表达懊悔，确实不容易，必须诚恳地、郑重地道歉。

朱伟光

加和会（加国与原住民真相及和解联会）

朱先生对被给予额外的时间在会议发言表示感谢；感谢主办方勇敢努力在过去的十五天里举行了五场公听会。他的发言代表了华人祖先的声音，还分享了过去在加拿大兢兢业业工作而惨死的华人故事。

朱先生觉得关于道歉和社区咨询的问题，如果我们按照省政府建议的条条框框去做，那是很难解决种族歧视问题的。除了在卑诗省内陆举办的公听会，其他公听会仅仅选择性地邀请华人媒体，因此，参加这些公听会的大部分是华人。接着，他说省政府根本没对文化遗物、历史、政治、法律观点和他们对卑诗省历史的理解提供任何理论性的帮助。政府已经做了个像鸟笼一样的框架，早已经决定了公听会的结果。看上去政府觉得没必要大规模地学习卑诗省华人过去的历史，但他们并没有得到非华人的支持，政府也不去问非华人的意见。在咨询的过程中，省政府还用上多元文化厅，所以这样就硬生生的分为华人和非华人。朱先生说仅三个星期前历史背景信息上载到EmbraceBC网页，由于这是秘密地完成的，在社会上已经出现分离情绪。

朱先生代表CCIA发言，说对华人的不公正对待是历史的一部分，不仅仅是一个偶然失误，而可以归类为对人权的侵犯，省政府应该向德国和南美政府学习怎么为人权的历史错误道歉。

他向简惠芝省长提出以下建议；稍后他将直接提交完整的资料给省长：

1. 为在公听会上没有邀请非华人媒体而道歉
2. 为一概而论而道歉
3. 为把公听会当作多元文化活动而道歉
4. 为日益增加的误解而道歉

列国远

加拿大抗日战争史实维护会

列女士说公听会是关于种族歧视的立法。单单道歉并不能说明包容、尊重或者达成共识。她相信道歉会造成进一步的伤害而不是和解，在非华人社区已经产生激烈反应。根据卑诗省抗日战争史实维护会保留的资料，可以从二战期间德国和日本犯下的暴行中看到各种各样的和解形式，他们用不同的办法得到不同的结果。德国直截了当的面对，采取行动跟过去和解，这得到世界范围内的尊重，大大促进和解进程。日本拒绝承认他的暴行，也不和解，要是有人站出来道歉，就会有很多日本官方出来否定。根据列女士的观点，日本人的道歉缺乏诚意，很多受害者并不觉得得到道歉。日本政府并没有将亚洲大屠杀的教育提上议程，他们的后代并不知道他们的历史。

为矫正对加拿大华人的错误对待，卑诗省政府应该采取德国政府的方法。

过程必须包括：

1. 通过历史研究彻底揭露对待华人的历史错误
2. 从正反面教育历史事实，那样所有的卑诗省人就有一个共同的历史和集体记忆
3. 采取补偿行动，目的是为了学习宝贵的教训，避免历史重演
4. 补偿行动包括：

持续的学校教育；

建立纪念碑和博物馆；

保存好有意义的历史遗址以示尊重，也是为了年轻的一代；

给相关人士做补偿

陈志栋

国民

陈先生说我们需要深入了解已经发生的事情，同时我们也需要知道原因。是什么社会因素和经济因素驱使政治领导联合起来对付他们的公民同胞呢？可以肯定的是，只有我们充分了解事情发生的始末缘由才可以阻止历史重演。大多数发言人都谈到了青少年的教育，但成年人同样需要教育，这样成人还可以给自己的孩子授业解惑。成人同样需要知道先人都做了什么，他们需要知道过去华人遭受的苦难。今天仍然有很多人对于华人持有刻薄的想法。当权人能制定计划，进行反歧视行动，让普罗大众面目焕然一新。

陈先生相信实现这些改变的方法是把我们的共同历史通过永久展品千秋万代传播下去。政府需要制作关于过去历史的书籍、歌曲、诗篇和剧集，就可以世代地展示我们的共同历史，而我们需要对比过去的生活跟现在的生活所发生的翻天覆地的变化。虽然卑诗省政府已经摒弃了过去的排华政策，但只要你留意，当权人很少华人，还是障碍重重。道歉只是开端，更需要的是多元化、就业公平和新领导这样的实际行动。

James Ho
国民

何先生在1972年作为新移民来到加拿大，现在他是温哥华本地社区的活跃分子。当他的朋友知道何先生要在听证会上发言时，他们问他为什么要在这么高度敏感和复杂的问题上发表自己的意见。何先生反复琢磨原因，到底这问题为什么那么重要。如果仅仅是因为钱的问题，那你是怎么用金钱来衡量道歉？如果做了一个真诚的道歉，那么你是怎么衡量这个道歉的真诚度呢？他觉得真正重要的是为加拿大的青少年留下了一笔历史遗产，得到的教训是关于种族歧视，包括了对华人的种族歧视，但不仅仅是对华人社区。我们今天加拿大公民享受的平等生活和自由，是在我们先人遭受种族歧视的苦苦相逼后得来的。我们聚在一起谈论人头税，那我们必须吸取历史的教训，人类最丑陋的一面已经转变为今天真正的多元文化。政府问如何道歉，那就让种族歧视的历史成为学校教育的一部分，我们需要明白尊重和包容才是我们社会的核心价值观。

Xiu Yun Ding
白石华人协会

丁先生来加拿大只有八年，像很多人一样不大了解卑诗省的历史。他获悉100多年前加拿大有很多付出巨大贡献的华人修铁路工人。这段历史让人难以承受，这些人含辛茹苦地为加拿大修铁路甚至付出生命，但铁路修好后，他们却受到种族歧视。

丁先生对卑诗省政府的建议是：采取诚恳的态度，公平公正地总结好这段历史，让我们的后代，不仅仅是华人，是所有的卑诗省人和加拿大人，知道这段历史和修路工人所作的贡献。他觉得应该修建一座纪念碑，甚至是一个小型的博物馆。道歉应该尊重事实。我们应该对每个人都真诚相对，爱每一个人，那样大家才会相处融洽。无论什么时候或者来自任何地方，北美都会欢迎你。他觉得现在我们能生活在这里，这里就是我们的家乡。

Nicholas Kam
公民

1989年金先生从香港移民到加拿大，他对怎么当一名加拿大人感到困惑。他发现其他国家并没有加拿大这样的多元化社会，他的家人跟朋友都很高兴能成为加拿大人。他获悉大概从1880年开始，政府收到了\$15,000的人头税，而人们只是来充当修铁路的劳动力。

Sir John A. Macdonald建议我们组成加拿大这个国家，来开展皮草贸易生意，从加拿大输送到欧洲去。他发现虽然是由联邦政府制定法律的，但省政府施加了权利；渥太华和卑诗省政府做错了，但在1967年该法才终结。

马勤生

列治文华人社区协会行政总监

马先生看到有这么多公民关心华人历史感到很高兴。他解释说他的社团一直有给他们列治文的员工说华人历史，我们要教育他们说过去发生的事情是个错误。一百多年前第一批移民就来到这里修铁路，开发捕鱼业。他认为道歉是很有必要的，而且要诚实、诚恳和带有敬意，并且需要把这段历史通过学校系统教育我们的下一代，所有人都必须知道这样的历史不应该重演，还可通过建立一个博物馆，让所有人都能看到。教育才是关键。

宋浩辉

列治文华人社区协会前任主席

宋先生说 he 个人的观点，觉得道歉是件好事。他觉得这7个咨询公听会就是为了打开这个话题。他担心会有很多分歧和不同的意见。人们在教科书上没有听说这段历史的原因，是对这段历史有很多不同的理解。这些咨询公听会会允许发表各种关于这个主题的意见，这样我们就可以更好地理顺我们要做的事情，是将我们建议的建议付诸行动的最好方法。对于历史遗产计划，需要建立一个博物馆。例如，在现有的维多利亚皇家卑诗省博物馆里面，可以做一些遗产基金和教育计划。至于经济赔偿，宋先生觉得这个决定还言之尚早，首要任务是让所有卑诗省人了解我们的历史。

袁薇

加拿大妇女选民大会行政总监

袁女士称赞屈厅长对卑诗省事务的亲力亲为。袁女士来自中国，后来嫁给一位人头税缴纳者的后代。人头税代表了加拿大历史的阴暗时期，影响着80,000名人头税缴纳者和他们的家人。很多人因为修建铁路而丧生，然后还要强征人头税，这简直就是无耻地阻止中国人移民到加拿大。袁女士展示了一张人头税单写着“Chin Sing Ching, 人头税缴纳者, 1921年4月12日登陆盐水池。”她丈夫的曾祖父帮忙修铁路，他儿子参加二战。她说这是她个人的故事，这是向卑诗省政府呐喊，修正对他们的种族歧视。学校系统应该教育学生这段加拿大阴暗的历史。

Erika Simm

国民

Ms. Sim感谢过厅长后，说她会从一个不同的角度看待这个问题。她说她已经寄了一封信给厅长和省长简惠芝，将会读出信件的部分内容。信里说她真的很不愿意再打开这个潘多拉的盒子。她质疑政府为什么将人们分成不同的群体，而为什么当时这么做是适合的呢。她说本地的孩子、杜霍波尔人还有乌克兰人也很多失去了宝贵的生命。她疑惑道歉是否对众多的二战后被拒绝进入加拿大的犹太人说了，是否对她丈夫的家人道歉了，他们当初来到加拿大时签了两年在农场工作的生死状。她问他们日以继夜地劳动忍受着各种艰辛，他们的经济赔偿在哪里？她说应该有经济赔偿，以现在的标准看，这种行为太糟糕了，但在当时却是能够接受的。我们要接受这段历史是阴暗的历史。她觉得人们应该了解和记住这段历史。然而，仅仅对一个团体道歉是不公平的，她说如果总理要道歉的话，必须是对每一个人，而不仅仅是一个团体。

Yan Han

加拿大中国东北商会副主席

韩女士从北京来到加拿大，作为新移民听说这个历史错误，一开始她还以为自己是在听故事，但在倾听的过程中，她感到深受凌辱。如果省政府能在春节前道歉，是件积极进取的事情。我们应该关注历史的来龙去脉。中国人是勤劳的人，由于自己国家的弱小，导致他们在外国遭到歧视。她觉得省政府需要面对事实，希望能诚恳地为他们的祖先、他们的国家和所有受难受苦的人道歉。现在有很多新移民，韩女士希望政府可以为他们做更多的事情，新移民可以通过道歉和咨询公听会反映这些想法。新移民应该更注意自己的言行举止，政府也应该关心这些新移民。

David Lin

国民

David Lin是在1985年从台湾移民到加拿大。他从未想过能有机会在一个公共论坛上，用自己的语言国语来表达自己的观点，他相信那是因为加拿大是一个多元文化的国家，并且很高兴加拿大是一个勇于承认错误的国家。他跟他从台湾来的朋友都很高兴来到加拿大，而且从没有遇到过歧视，那是因为他们的祖先遭受歧视的牺牲才造就了今天，新移民来到这里都过上幸福的生活。林先生是从1989年开始他的旅游事业的，通过旅游，他知道了对华人歧视的历史。他做了一些研究，把研究成果交给导游，让导游跟他的游客分享这些故事。当他们带游客到落基山脉的时候，都会叫游客看山脉的两边，为他们展示加拿大太平洋铁路公司最后一颗钉，给他们讲过去华人工人的故事。他继续说，因为加拿大政府勇于承认历史错误，所以认为自己能成为一名加拿大人很自豪。关于历史的问题，他觉得已经过去了，人们已经从中吸取经验，就应该不要再提起了。现在社区成员在加拿大没受到委屈，有了华人部长，也有了更多公共服务的华人。我们应该把历史告诉自己的孩子，那就够了。从旅游业的角度看，林先生觉得政府应该建一座纪念公园，让它成为观光景点。或者可以和挖掘私营部门或者中国投资者合作建一些玉石公园，玉石可以用来建一座主题公园，反映修铁路的历史，同时也可以向游客介绍历史。

Guihua Li

加拿大的社区服务协会会长

GuiHua Li分享了三个观点：

1. 联邦政府已经道歉了，现在省政府也想要道歉。这是推进人类文明的一步。我们应该为祖先的贡献得到承认而感到高兴和自豪；
2. 我同意David Lin刚才跟我们分享的，历史就是历史，我们需要记住它，但是没必要旧事重提。我希望我们能够向前看，发扬正能量，应该继承我们祖先这种勤劳积极的价值观，以及对加拿大的牺牲精神。所有新移民应该记住我们的祖先是怎么在逆境生存的；
3. 如果用上“道歉”这两个字眼的话，我觉得这不是正能量。我觉得政府应该颁发证书褒扬那些祖先做过杰出贡献的家庭，竭尽所能地收集这些先人的名字，然后制定成册，也可以在博物馆展览室里展示这些书册，让学校安排参观。

潘妙飞

加拿大华人社团联席会

潘先生表扬卑诗省政府。他说历史的错误必须要纠正过来。他认为认识错误，并从中学到教训，这样很好。二战期间，德国犯错误了，喜欢他们的处理方式，教育我们的后代很重要。不喜欢日本的处理方式，首相安倍拒绝道歉，还要争钓鱼岛。今天潘先生把卑诗省政府所做的努力当作是为华人社区做的，说能生活在这里很幸福，他爱加拿大和卑诗省。他觉得道歉要用中文和英语印发到报纸上，还要写进教科书。政府应该在公园建一座纪念碑，那样人们就可以知道过去发生的事情。

Lan Zhang

国民

张先生表示很高兴能自由发表自己的意见。他是2003年来加拿大的，认为卑诗省跟所打的广告一样名不虚传：地球上最好的地方。他说在加拿大所有的种族团体都是平等的，我们拥有多元文化，呼吸着新鲜的空气。道歉应该持积极的态度。一百年前，国家正在成长中，犯错误是无可避免的，只要对公众简单明了的道歉，就可以了。张先生觉得道歉太晚了，我们做错事情的时候就应该马上道歉。他解释说如果他对他儿子Victor做错了事，他儿子就会马上要求他道歉。一百年后是太晚了，应该搞清楚到底哪里犯错了，将来无论发生什么事情都不要犯这种错误。

张先生觉得应该由部长代表政府来转达这个歉意。至于历史遗产，张先生觉得不单认识错误本身，还要知道所做出的贡献，错误的历史应该载入教科书，警惕这些错误。

Tommy Chen

国民

陈先生在2001年来到加拿大，当时一个加拿大人问他是否来自中国，然后那个加拿大人说中国没有人权。他觉得卑诗省政府应该对过去的错误道歉，如果我们做错了事情，那么就要道歉，这是常识。

至于历史遗产，应该建一座纪念碑或者博物馆，也可以将一些档案物件陈列展示。卑诗省政府应该为华人社区提供更多的服务，例如用他们的语言提供更多的服务。

Vincent Guo

Brigid 律师行

郭先生说我们正在讨论的历史错误行为在过去是合法的。这个让人不悦的法例直到1947年还没有完全废除掉，而所有的歧视法律是在1967年废除的。卑诗省政府的道歉需要承认过去的错误，更重要的是，省政府应该努力变得更包容、公正，不仅仅是对于华人社区，还要纠正过去的错误。

Cecilia Point

Musqueam 原住民和公民和解会

Ms. Point 欢迎听证会在 Musqueam 原住民领土举行。Musqueam 人们一直都欢迎新移民，他们从来不会拒人于千里之外。温哥华船长写了关于 Musqueam 人民怎么坐船出来迎接他的，还热情招待他和他的人。Ms. Point 表示道歉要真诚，她对于用什么字眼道歉毫无建议。她不认为现在的政府负有责任。她说他们不能代表先人说话，她甚至都不知道这个国家是由华人祖先的尸体堆砌起来的。朱伟光邀请她在论坛上发言，他是直到遇见第一个原住民才知道原住民的历史。Ms. Point 觉得我们应该互相深入了解，她表明跟华人团结一致。她认为这段过往的错误应该记录在加拿大教育系统中，每个人都应该好好学习。就像在纪念日仪式上，她儿子和他的朋友仅仅知道白人战士，从不知道那些为了保护他们而牺牲的战士。Ms. Point 恳求在座的人让他们的祖先安息。这国家到处遍布着他们的尸体，被亵渎，这必须修正过来。

Jun Yang

白石华人协会

Jun Yang 说他来自云南，现在已经是一名加拿大公民，对于能参加论坛他感到“两个自豪”。第一，因为他是中国人，收到政府的正式道歉，他感到自豪，那是对华人社区的尊重。第二，他作为加拿大公民看到政府做了对的事情感到自豪。

他有以下的建议：

1. 应该有一个正式的道歉
2. 道歉的形式：由于总理代表联邦政府道歉，那么省长应该代表卑诗省政府道歉，还应该在包括媒体、报纸、互联网等做个正式的通告。
3. 历史需要被记住。为了不犯同样的错误，每个孩子都应该知道，所以应该载入教科书。应该在铁路车站要建立一些纪念牌匾，那样大家都可以看到华人铁路工人的贡献。

Qingqing Liu

UBC 学生

刘小姐说她太年轻了，没办法跟人头税和排华政策联系起来，她代表她这一代人谈这个问题。她说加拿大是一个多元文化国家，人头税和排华政策是历史的一部分，是不能被忽略的，道歉显得很有必要，并能解决很多现有的问题。她指出本地学生取笑新移民学生的口音和语法错误。她觉得过去的经验能指导你处理将来遇到的问题，道歉说明政府不希望让同样的事情再发生，那是过去的错误以后不会再犯的信号，这样帮助每个人以后在卑诗省更好的安居乐业。

刘小姐坚持无论以哪种形式道歉，书面形式或者纪念碑，都应该是真诚的，而不是通过政治手段。年轻的一代需要学习这有价值的一课，因为他们才是将来。

Nikki Jiang
国民

Ms. Jiang说举办的这些公听会是华人社区多年努力的结果，而对华人的不公正对待到现在仍然很普遍，仍然需要做大量的工作。她引用了今年UBC大学的学生会选举的例子：唯一的一位华人代表Jackson Chen，仅仅因为他在校园里粘贴太多海报而说他犯规，受到了不公平的对待，投票时间只有四天，但只分配给他四分之一的宣传时间，Jackson不是唯一一个犯规的竞选人，Ms. Jiang就不明白为什么只有Jackson受到惩罚。她觉得这个决定是基于种族歧视。Ms. Jiang希望通过努力，不仅仅在校园里，乃至整个加拿大，人们能变得更平等。

Xiaomin Zhang
加拿大梦想电影学院

张女士已经到加拿大10年了，她很高兴在这里生活。她认为华人社区不应该觉得自己是受害者，这是为了所有加拿大人，不仅仅是华人，我们应该一起记录现在的历史。至于人头税的补偿，她觉得只有受影响的家庭有话语权，最终决定他们得到什么都是他们跟政府之间的事情，不是整个大社区的问题。她认为需要正视过去，关键是教育。历史书需要从多元文化的角度来写，包括新移民和其他人，这是为下一代所有人写的。

朱德修
庆祝加中外交关系公民协会

朱德修希望卑诗省政府给华人一个智慧的道歉，而且应该记入教科书，或者建座纪念碑，让这段历史被千秋万代地记住。华人应该关注历史，尊重历史。加拿大是一个和谐的多元化社会，无论是新移民还是永久居民，都应该感到自豪。新移民应该努力工作，现在就应该要将这个国家看作是自己的家乡。

Mike Harris
Gitxsan 原住民和公民和解会

Mr. Harris感谢Coast Salish原住民并承认这是他们的传统土地。对于公听会他有几个问题：

1. 他没有听说政府跟非华人社区商议。他们到底跟谁商议道歉？
2. 他没有听说政府对非华人公众教育关于政府要道这个歉的原因。为什么政府等到12月7日才公布公听会的信息？
3. 遭受更大伤害的原住民不知道这些协商。为什么原住民和解部不通知他们？为什么他们只能从朱伟光那里知道这个消息？
4. 为什么要等待才能告诉人们？为什么这个信息放在一个鲜为人知的政府网站？

Mr. Harris还建议政府做以下事情：

1. 带人们去旅游参观
2. 对高中生解说
3. 从一开始到现在都要真诚、诚实和恰当的
4. 给所有媒体做个公开的邀请
5. 准备诚实、开放、有意义的道歉

Lianzhang Zhang

加拿大社区服务协会长者会

张先生问：“什么是道歉？”然后说道歉的意思是承认过去的错误。应该弄清楚这些错误再来回答这些问题：有多少人受影响了？给他们带来多少损失？给他们的后代带来什么影响？道歉之前我们应该弄清楚这些问题。如果没有错误，就应该分享正面的故事。华人做出巨大的贡献，那应该要反映出来。如果错了，就应该说清楚。如果是对的，应该指导我们的后代。已经有人提过把这段历史写进教科书，但应该包括什么内容呢？现在有负面消息报道说这个过程毫无意义，但张先生觉得这意义深远。

David Black

加和会（加国与原住民真相及和解联会）

Mr. Black感谢Coast Salish人们欢迎我们在他们的土地举办公听会。他说很荣幸跟朱伟光共事和他继续学习到的是很珍贵的；朱先生的组织主要是寻求和解；几名成员还乘坐巴士游览观光学习华人和原住民共同历史的深意；我们是紧密联系的；

Mr. Black觉得政府必须要理解历史错误的广泛度，并且每个人都可以参与讨论；大家都有权掌握我们共同的过去和现在；

Mr. Black是一个劳工委员会的代表，过去他尽了很大的努力才让人头税和种族骚乱得以承认，承认是很重要。Mr. Black觉得这是和解过程中的可喜的第一步，所有的卑诗省人都需要学习这种经历，并成为这种经历的一部分。

Joy Kogawa

加和会（加国与原住民真相及和解联会）

Joy Kogawa说她是日裔加拿大，是朱伟光那个让人鼓舞的小组成员。她承认和解工作是一个漫长复杂的过程，要经历好几代人的时间，而且已经造成的伤害还在延续着。她觉得如果你不继续把伤害过你的东西提出来，它很可能产生更大的伤害，任何形式的和解都能让人眉头舒展，所以她相信那是尽善尽美的事情。

Ms. Kogawa分享说在上世纪八十年代和解工作都是步履维艰的。她说和解是团体与团体之间的和解，国家与国家之间的和解。如果我们不和解的了，就会困在那里不知所措，而现在让她不知所措地方是中国的南京强奸案。她说她没办法超越那个难以启齿的地方。她相信唯一的办法就是忽略否定日本人们这部分。她全心全意的祷告让这些国家能和解。

Yaxin Guo

泉州友好协会副主席

郭先生表扬省政府努力开办这些咨询公听会。他说历史不能重演。中国人来到加拿大想要改变他们的生活和世界，但当他们到达加拿大后，发现只有缴纳\$500才允许进入，回到过去的话，\$500能买到两个房子。他建议受害家庭应该看到他们先父的宽容和贡献。也许政府不能给他们钱，但是今天他们祖先的故事已经记入历史。他肯定如果没有他们的贡献，今天屈厅长和关慧贞不可能坐在这个位子上。郭先生最后说我们都是加拿大人，包容会使国家变得更美好。

Harjap Grewal
加拿大理事会

Mr. Grewal感谢Coast Salish 传统领土；他说今天政府的道歉已经变得很老生常谈。关于咨询会的一个重要问题是会引向一个强制性的道歉，很多人都不乐意看到这个过程和结果。他相信给那些经历了灾难的家庭道歉其实不仅仅只有道歉。咨询会不应该听取其他人的意见。他建议说偷了别人的手机，但手机仍然放在自己的口袋里给别人道歉，那不叫道歉。像复选框一样的道歉是不够的，也不适合。

他觉得有必要更大范围更严肃地教育所有人。这种状况不仅仅发生在过去，今天也有外国临时工人计划的工人，最近亚省的工人像以前修铁路的华人工人一样因为恶劣的工作条件而去世。

Ron Mah
人头税家属会

马先生感谢Coast Salish领土。他说他祖父跟父亲都缴纳了人头税。他父亲是坐着最后一艘船来的，他母亲像个单亲妈妈一样度过了十年，他母亲公开地说过他们的经历。对于他来说，这并不是年湮代远的历史。他引用屈厅长关于“百年历史”的说法，马先生觉得经历了100年的赶尽杀绝已经影响了很多。1923年的排华政策其实可以随时都可以废除掉，但是却另外花了25年才废除。

他知道现在很多人在寻根问史。很多纪录片和戏剧都在帮助人们理解，一些书和小说编制了他们迂回曲折的探索，人们尽力去理解为什么他们必须要遭受这些事情。已经投资了很多教育措施，资金慢慢流入。UBC也有很多关于这个主题的课程好多年了。马先生最后要求政府做一个公正有意义的道歉，并且把错误的历史修正过来。

Grace Wong - Schenkeveld
人头税家属会

Ms. Wong-Schenkeveld感谢屈厅长，她说我们需要一个公开的讨论来寻求有意义的解决方案。

Ms. Wong-Schenkeveld是人头税缴纳者的后代。她的家族在加拿大已经超过100年，她祖父是1919年来的，她觉得很讽刺，自己也是个移民。她祖父跟他父亲分隔了超过30年。她记得很多年长的单身华人坐在满地可银行前，很多人会祝贺他的祖父，因为最后他能跟他的家人在加拿大团聚，他们知道自己会在加拿大孤独终老。她提醒屈厅长今天的后果会影响后代。她的家人并没有政治结社，直到2006年她才成为缴纳人头税家庭的积极分子，因为她对于哈珀为了个人政治利益而欺骗人头税家庭，感到很难过。过去7年，她跟这些家庭商议，寻求道歉。Ms. Wong-Schenkeveld声明，“一证一要求”。 Ms. Wong-Schenkeveld要求屈厅长和卑诗省政府向前迈出勇敢的一步，给人头税家庭苦苦追求的正义，赔偿他们应得的，无关于声望，是关于做对的事情。

Zhou Nan Shuo
国民

她对于当权政府为过去政府和立法机关所犯的错误道歉表示感谢;还感谢为了这个事件出过力的人,感谢公开说支持道歉的新民主党。并不是所有的政府愿意为别人犯的错道歉。错误是过去的政府和立法机关犯的,跟现在的人毫无关系;她说通过好几代人的努力才换得这个道歉,这些为公正而战的人应该被认可和赞扬。她希望道歉不仅仅是写下来的一个句子,也是教育人们为公正而战的过程,所以应该写入教科书。因为总理哈珀已经代表联邦政府道歉了,所以省长应该代表卑诗省政府道歉。

Charles Long-Cho Mow
加国华人历史协会

Mr. Mow说他会从跟别人完全不同的角度看待这些问题。他想要解释他是怎样从反对修正错误到同意的。二十年前,他跟朋友谈论人头税,他们看到日本人能因为房子漏水而得到赔偿。他们的观点是因为日本人的房子、船和私人物品被抢走了所以要赔偿,而拿走日本人财产的很多是原住民,乌克兰人和人头税家庭却得不到这样的支持。因为很久以前,来加拿大缴纳人头税是个人的选择,而且人头税是合法的,所以看上去不像日本人,加拿大日裔并没有同意,也没有选择。

Mr. Mow那时不想质疑太多,即使不公平,他也不想看上去不同意所有合法的事情。他跟他的朋友都同意这为国库增加了一大笔财富。

卢维溢
基督徒社会关怀团契总干事

卢先生觉得把过去记录下来,对于让将来不发生同样的行为是很有帮助的。他觉得正式的道歉应该是对所有卑诗省居民表示原谅和包容,这会给逐渐消退的和平和人类美德带来正面的作用。看看卑诗省的社会状况,特别是温哥华市中心,如果反对派能包容,很多社会冲突都可以避免。真正的人性是拥有包容的心,拥有这种高尚的行为就会有和谐的社会。

卢先生觉得政府应该把过去的种族歧视的信息放在他们的网站上,让所有的卑诗省人都能了解。还有,教科书应该涵盖描述详细的事实,不是语焉不详,讲种族歧视背景的时候应该要教卑诗省历史部分。他还觉得应该雇佣一名学者来更新、报告和提供详细的前因后果。最后,卢先生希望这样可以为加拿大带来社会和谐。

Jim Jiang
国民

Mr. Jiang说加拿大人最不想被摆布,他很高兴有人同意他。Mr. Jiang说无论我们是否应该得到道歉,都已经付出了巨大的努力,而现在还提上议事日程。他希望种族和谐。Mr. Jiang分享了自己的经历,他在公园里遇到过三位女士,她们告诉他,她们如何不喜欢中国人,她们不喜欢所有的指示牌都标有中文,还不喜欢人们颂扬像希特勒那样的独裁者毛泽东。

Lily Lee
人头税家属会

李女士首先认可此为原住民Coast Salish的传统土地和屈厅长。李女士是一位自豪的在温哥华出生长大的第四代华人，但她的祖父和外祖父是人头税的缴纳者。1894年，22岁的祖父离开中国，1922年在温哥华过世。1913年，外祖父就离开他的妻子和女儿，他在 Cloverdale 的生菜地里工作，住在温哥华单身汉地区，他在卑诗省工作了整整53年，只回去中国探望家人三次。李女士的母亲最后在1964年与她的父亲团聚；但因为那些法例他们却像陌生人，那都是他不愿意的选择。李女士感谢人头税家属会的努力，那是唯一一个有勇气要求经济赔偿的组织，要求赔偿是为了让道歉有意义。她说她的家人真的受苦了，象征式的归还这部分钱，能鼓舞他们继续向前进，那是公正、尊重的赔偿。那是包容，公正和尊重的修正。最后她要求能允许人头税家庭决定历史遗产，而且理解虽然那不是个受欢迎的选择，但是正确的选择。

Ziaming Zhu
国民

朱先生说等待这一刻已经等了很长时间。他分享了中国一句老话——“饮水思源”。朱先生说今天不仅仅作为一名华人，还作为一名加拿大人说话。朱先生解释说中国文化大革命后，人们受了很多年的苦，铁路工人也含辛茹苦地建设铁路。朱先生说加拿大一直鼓励多元文化，他觉得所有的种族群体应该关注这个事件。过去的错误是这个国家的耻辱，只要承认了，先人是会原谅的。政府应该持公正的态度认可先人。

Judy Dou
国民

发言人是已经在加拿大10年的农场主。她说在她的农场旁边就是加拿大太平洋铁路，那是用来把产品运输到全世界的铁路。她获悉这铁路的建成有她家人的贡献，虽然最后那个落成仪式没有华人出席。她知道现在卑诗省政府和联邦政府要道歉，她很欢迎。她觉得应该更多的人更好的学习这个道歉，因为他们根本不知道什么事情，她的邻居是西人，他们一点都不了解这些事情。

道歉应该是真诚的，应该建立一座博物馆或者纪念碑，让大家都知道过去的历史。她希望卑诗省政府能提供更多的就业机会，更多的开展生意和小生意的机会，让人们在这里开始新生活。

Zhiyong Zhang
国民

张女士说人头税问题不仅仅是关于家庭的问题，从1923年到1947年还有排华政策。她问为什么华人要缴纳人头税，回答是因为华人很穷，过去中国是一个弱国。然后她问为什么今天我们获得机会，回答说因为中国的社会地位提高了。她觉得我们应该争取平等。张女士说道歉是必要的，而且要真诚。如果道歉是被动做的，那样就毫无意义。她觉得最好找出原因，最好找专人负责。人头税是加拿大华人历史是一段阴暗的历史。现在加拿大是一个多元化文化的社会，还需要争取平等。

Junxing Ren

UBC中国学生学者联谊会

任先生是一名UBC的学生，说在学院里也有种族歧视，例如投诉中国学生太吵。他问为什么人们对中国学生有这样负面的想法。他分享了另外一个例子，关于UBC的学生会主席选举。大概需要4000到5000的投票才能被选上。通常西方人觉得中国学生不会参加。他觉得这种想法是冷酷的种族歧视。至于道歉，他不支持，也不反对。他觉得首先我们应该互相尊重，互相积累经验。他说即使在华人中，他们也并不很团结一致。有很多社团和组织，他疑惑为什么分那么多团体，特别是这些团体都是为了友谊。任先生感谢有机会让他发言。他觉得我们应该珍惜拥有的，不要抱怨过去。

Joan Elangovan

温哥华经济委员会

Ms. Elangovan说有些人因为她在温哥华经济委员会任职而认识她。然而，今天她将作为列治文的居民和公民的身份发言。她感谢屈厅长带领这么重要的倡议活动，这不仅仅关于过去，还关于将来，不仅仅对本地重要，还影响全球。当了25年新移民，她和其他人永远感激那些作出牺牲的先人，他们努力工作、不屈不挠，永不放弃希望使得今天成为可能。

Ms. Elangovan对于道歉提供了以下建议：

1. 省政府可以制作纪录片反映种族歧视和对华人的影响。这可以分享先人牺牲和面对困难的决心的故事。应该包括今天成功的故事和政府努力纠正错误的故事。
2. 省政府可以确立卑诗省华人历史的纪念日

我们可以互相学习，携手共进，我们才能有一个更包容的社会。在这里我们学习价值观，发挥我们多才多艺的创造力，我们一起生活在这片土地上，我们把这里称之为家。

社区成员 (继续)

李灿明
省议员

李先生首先认可此为原住民 Coast Salish 人民的传统领地。他表示很高兴作为议会成员，同时也作为早期缴纳人头税华人的孙子参加这个咨询听证会。李先生多年来在政府和同僚的支持下一直致力于跟人头税家庭磋商。

李先生建议他的解决方案如下：“省议会应该对1872年到1947年当政的加拿大卑诗省政府做的种族政策道歉，道歉对象包括排华政策中的广泛名单。省议会还应该对联邦政府施加压力限制中国移民道歉，这直接导致1885年至1923年加拿大政府对中国移民收取人头税，以及1923年至1947年的排华政策禁止中国移民。省议会承认华人社区和很多被分隔的家庭这时期经历了不公平和歧视对待。省议会进一步承认中国移民对省带来社会和经济贡献。省议会支持学校学习加拿大华人和给我们省带来建设的小数民族历史。省议会支持成立以建立多元文化基金会为目的社区论坛，多文化基金会负责整理所有种族社团做出的杰出贡献，保护和保存文化遗产，给政府建议怎么完善包容和加强多元化文化政策和项目。省议会支持跟人头税缴纳者的后代和解，因为我们省不应该被看作通过种族歧视而获益。以上反映了所有卑诗省人的价值观和信仰，无论你来自哪里，都应该被平等对待，被尊重”。

李先生希望这项议案草案的措辞会产生更多的评论因为我们努力争取在议会获得所有政党的支持。